OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY — ENGLISH EDITION — 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1479 — SATURDAY, MARCH 3, 1951 — Price 28.00 *yen*

LAWS

I hereby promulgate the Law for Construction of Ashiya International Cultural and Residence City Based on the Provisions of Article 95 of the Constitution of Japan.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This third day of the third month of the twenty-sixth year of Showa (March 3, 1951)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Law No. 8

Law for Construction of Ashiya International Cultural and Residence City

(Purpose)

Article 1. The purpose of this Law is to construct Ashiya as an international cultural and residence city, in view of the fact that the city of Ashiya has a favorable environment from the viewpoint of the international culture and possesses a location suitable for the construction of such a city, in such a manner as it may be also fitted, as an international cultural residence city, for the dwelling of foreign nationals, with a view to inducing influx of foreign tourists and furthermore to providing such tourists with the place to settle down; to contributing to the utilization and development of the culture and sightseeing resources of our country; and ultimately thereby to attaining the elevation of the international culture as well as the economic rehabilitation of our nation.

(Planning and Enterprise)

Article 2. The city planning for the construction of the International Cultural and Residence City of Ashiya (hereinafter referred to as the "Ashiya International Cultural and Residence City Construction Planning") shall include the planning to provide various facilities suitable for an international cultural and residence city, in addition to the city planning as provided for in Article 1 of the City Planning Law (Law No. 36 of 1919).

2 The enterprise to construct the International Cultural and Residence City of Ashiya (hereinafter referred to as the "Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise") shall execute the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Planning.

(Execution of the Enterprise)

Article 3. The Mayor of the city of Ashiya shall execute the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise.

2 The Mayor of the city of Ashiya shall make constant activity living up to the spirit of local autonomy for completing the Ashiya International Cultural and Residence City with cooperation of its inhabitants and aid of various organs concerned.

(Aid to the Enterprise)

Article 4. The organs concerned of the State and the local public entities, in view of the importance of the purpose, mentioned in Article 1, of the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise, render every possible aid to furtherance and completion of the enterprise.

(Special Subvention)

Article 5. When it is deemed necessary for the use of the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise, the state may transfer the common property, regardless of the provisions of Article 28 of the National Property Law (Law No. 73 of 1948) to the public entity which shall bear the expenses necessary for execution of the enterprise.

(Report)

Article 6. The executor of Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise shall make efforts to expedite the completion of the enterprise and shall submit the report on its progress to the Minister of Construction every six months.

2 The Prime Minister shall report to the Diet once every year on the state of construction of the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise.

(Application of Law)

Article 7. Unless otherwise provided for by this Law, the Special City Planning Law (Law No. 19 of 1946) and the City Planning Law shall be applicable to the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise.

Supplementary Provisions:

1 This Law shall come into force as from the day of its promulgation.

2 The Ashiya Special City Planning Enterprise under execution at the time of enforcement of this Law shall be deemed to be the Ashiya International Cultural and Residence City Construction Enterprise.

3 This Law shall be referred to the plebiscite of the inhabitants of the city of Ashiya, in accordance with the provisions of Article 95 of the Constitution of Japan.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Attorney-General
OHASHI Takeo
Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato
Minister of Education
AMANO Teiyu
Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo
Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen
Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi
Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi
Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi
Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi
Minister of Labor
HORI Shigeru
Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi
President of Economic Stabilization Board
YOSHIDA Shigeru

CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendments to the Enforcement Order for the Commodity Exchange Law.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This third day of the third month of the twenty-sixth year of Showa (March 3, 1951)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 37

Cabinet Order for Partial Amendments to the Enforcement Order for the Commodity Exchange Law

In accordance with the provisions of Article 2 paragraph 2 item (10), Article 23 paragraph 1, proviso to Article 25 paragraph 1, proviso to Article 42 paragraph 1 and Article 148 paragraph 1 of the Commodity Exchange Law (Law No. 239 of 1950), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

The Enforcement Order for the Commodity Exchange Law (Cabinet Order No. 280 of 1950) shall be partially amended as follows:

In Article 1-(2), "Staple fiber" shall be amended as

"Staple fiber
Marine products (marine products shall mean dried cuttle-fish, kelp, fish oil (including cuttle-fish oil) fish fertilizers, hereinafter the same)
Starch";

and the following one paragraph shall be added to the same Article:

2 Out of the commodities mentioned in the preceding paragraph, those listed below shall be those concerning the Ministry of Agriculture and Forestry as provided for in Article 148 paragraph 1 of the Law:

Marine products
Starch

In Article 3, "Staple fiber ¥850,000" shall be amended as

"Staple fiber	¥850,000
Marine products	¥500,000
Starch	¥500,000"

In Article 5, "Staple fiber ¥1,300,000" shall be amended as

"Staple fiber	¥1,300,000
Marine products	750,000
Starch	750,000".

In the Attached Table, "

Staple fiber		Staple fiber yarn

" shall be amended as

"Staple fiber		Staple fiber yarn
Starch	Potatoes	Millet-jelly, Glucose and Processed Starch

"

Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen
Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

OFFICE ORDINANCES

Attorney-General's Office Ordinance No. 31

March 3, 1951

The Regulations for the Establishment of Branch Bureaus and Branch Offices of Legal Affairs Bureaus or District Legal Affairs Bureaus (Attorney-General's Office Ordinance No. 12 of 1949) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
OHASHI Takeo

In the Annexed Table, "Sakurai-mura, Nogita-mura" in the item of the Maebaru Branch Office in the Sub-section of the Fukuoka Legal Affairs Bureau under the Section of the said Legal Affairs Bureau shall be amended as "Sakurano-mura".

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from April 1, 1951.

MINISTERIAL ORDINANCES

Ministry of Finance Ordinance No. 6

March 3, 1951

In accordance with the provisions of proviso to Article 3 paragraph 2 of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Law No. 182 of 1947), the Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Enforcement Regulations of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation shall be established as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Enforcement Regulations of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation

The Enforcement Regulations of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation (Ministry of Finance Ordinance No. 121 of 1947) shall be partially amended as follows:

The following one item shall be added next to Article 1 paragraph 1 item (2):

(3) In case the undemobilized person has no family dependents mentioned in Article 4 paragraph 1 of the Law and has direct relatives of the first degree who are less than sixty years old in full and considered as living under the same household with him and maintaining it chiefly upon his income, such direct relatives:

In Article 6, next to "one delivered family allowance under Article 4 paragraph 4 of the Law" shall be added "or such persons as may be paid the base pay under Article 1 paragraph 1 item (3)".

In Article 7, next to "one delivered family allowance under Article 4 paragraph 4 of the Law" shall be added "or such persons as may be paid the base pay under Article 1 paragraph 1 item (3)".

Supplementary Provisions:

1 This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation and shall apply to the base pay paid on and after January, 1951.

2 Any persons falling under the provision of Article 1 paragraph 1 item (3) of the Enforcement Regulations of the Law concerning Undemobilized Persons' Compensation as amended shall report the matters concerned to the agency in charge within two months from the day of the enforcement of this Ministerial Ordinance.

RULES AND REGULATIONS

Radio Regulatory Commission Regulation No. 1

March 3, 1951

Based upon the delegation of power mentioned in the provisions of Article 96 (Matters to be delegated to Orders) of the Radio Law (Law No. 131 of 1950) and for the enforcement of the same Law, the Radio Regulatory Commission Hearing Procedure Regulations shall be established as follows in accordance with the provision of Article 17 of the Radio Regulatory Commission Establishment Law (Law No. 133 of 1950):

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

Radio Regulatory Commission Hearing Procedure Regulations

Contents

Chapter I General Provision (Article 1)
Chapter II Commencement of Hearing (Articles 2-6)
Chapter III Examiner (Articles 7-14)
Chapter IV Procedures of Examination (Articles 15-30)

Chapter V Evidences and Witnesses (Articles 31-41)
Chapter VI Decision (Articles 42·43)
Chapter VII Miscellaneous Provision (Article 44)
Supplementary Provision

CHAPTER I General Provision

(Purpose)

Article 1. As regards the hearing conducted by the Radio Regulatory Commission in accordance with the provision of Article 83 of the Radio Law (hereinafter simply referred to as the Law), it shall be in accordance with what are provided for in these Regulations in addition to those prescribed in the Law.

CHAPTER II Commencement of Hearing

(Notice of Opening Hearing)

Article 2. The presiding examiner (the examiner to preside over the hearing; hereinafter the same) shall deliver to the parties interested the notice of opening of the hearing, with the outline of the case and the date and place of the hearing stated therein, together with the summons.

2 When the notice of opening of the hearing is issued, the presiding examiner shall publish the outline of the case, date and place of the hearing, name of the examiner and procedures to participate in the hearing at least ten days prior to the opening of the hearing.

3 The presiding examiner may change the date and place of the hearing, if he deems necessary.

4 In the case of the preceding paragraph, the presiding examiner shall notify the persons to attend the hearing of the changed date and place and make public the same.

(Rejection of Request for Participation, etc.)

Article 3. When the document mentioned in Article 89 of the Law is presented, two extra copies thereof are required to be attached.

2 The presiding examiner will reject the application made in accordance with Article 89 of the Law, if he deems that the application has no connection with the case.

(Presentation of Written Complaint)

Article 4. In the written complaint (written application made in accordance with the provision of Article 84 paragraph 2 of the Law; hereinafter the same) shall be stated the following matters and it must be signed and sealed by the complainant:

(1) Name (trade name or title, in the case of a juridical person) and address (location of head office or principal office, in the case of a juridical person) of the complainant;

(2) Time when the complainant incurred the disposition; and contents of the disposition;

(3) Reason for the complaint established for the disposition.

2 The person who wishes to lodge complaint shall present to the Radio Regulatory Commission a written complaint, together with two copies thereof and three copies of the document of the disposition.

In this case, adequate references such as papers, records and other materials may be attached.

(Incompleteness of Written Complaint)

Article 5. The Radio Regulatory Commission will order the complainant (person who lodged the complaint; hereinafter the same) to correct the incompleteness of the written complaint, if any, within the fixed period.

2 The Radio Regulatory commission will reject the complaint, if the complainant does not correct the incompleteness of his written complaint within the period mentioned in the preceding paragraph.

(Application for Hearing)

Article 6. A person who may have any interest in the establishment, amendment or abolition of Radio Regulatory Commission Regulations or other matters may request the Radio Regulatory Commission to hold a hearing on the matters he is interested in.

2 In the case of the preceding paragraph, if the Radio Regulatory Commission deems it unnecessary to hold a hearing, it shall notify so the person who requested the hearing.

CHAPTER III Examiner

(Nomination of Examiner)

Article 7. In case the Radio Regulatory Commission holds a hearing, it shall nominate the presiding examiner. In this case, if it deems necessary, it may also nominate an examiner to assist the presiding examiner.

2 The presiding examiner may let his assistant examiner take his place in the examination, if he is prevented from doing his duties.

(Exercise of Duties)

Article 8. The examiner must not be instructed by any other person; he shall perform his duties in conformity to his conscience and based on laws and regulations.

(Cause of Rejection)

Article 9. In any of the following cases, the examiner will be rejected to exercise his duties:

(1) Where he is or was the party interested or its proxy;

(2) Where he is or was a relative of the parties interested;

(3) Where he is the guardian, supervisory guardian or advisor of the parties interested;

(4) Where he is officially connected with the dispositions for the case (Commissioners mentioned in the proviso to Article 87 of the Law shall be excluded);

(5) Where he has become a witness of the case.

(Application for Challenge)

Article 10. The parties interested may challenge the examiner in case there is any circumstance that the examiner may hamper the fairness of the examination. The application for challenge shall be made in writing or verbally to the Radio Regulatory Commission with the reason clarified.

2 The Radio Regulatory Commission shall make investigations immediately on receipt of such application as mentioned in the preceding paragraph.

(Acceptance and Rejection of Application for Challenge)

Article 11. In case the Radio Regulatory Commission deems that the application for the challenge has proper reason, as the result of the investigations made in accordance with the preceding Article, it shall cancel the nomination of the examiner and nominate a new examiner to supersede the former.

2 The Radio Regulatory Commission will reject the application for challenge, if it deems that the application has been made solely for the purpose of delaying the examination or that there is no other just reason.

(Suspension of Examination due to Application for Challenge)

Article 12. The examiner must suspend the examination of the case when the application mentioned in Article 10 is raised against himself. However, this shall not apply to the action requiring urgency.

(Evasion of Examiner)

Article 13. In the case of Articles 9 and 10, the examiner may, with the permission of the Radio Regulatory Commission, evade his duties.

2 In case the Radio Regulatory Commission gave the permission mentioned in the preceding paragraph, it shall cancel the nomination of the examiner and nominate a new examiner to supersede the former.

(Cancellation of Nomination)

Article 14. In case the examiner, after the nomination made in accordance with the provision of Article 7, is dead or has become unable to hold the hearing due to his mental or physical defects or by other causes, the Radio Regulatory Commission shall, without delay, cancel his nomination and nominate a new examiner to supersede the former.

CHAPTER IV Procedures of Examination

(Notice of Appointment or Dismissal of Proxy)

Article 15. The parties interested (parties interested who can present themselves at the hearing; hereinafter the same) shall, on the appointment of proxy, notify in writing the presiding examiner of the address, name and occupation of the proxy. The same formalities shall be followed for the dismissal thereof.

(Attendance of Chairman, Commissioner and Official of Radio Regulatory Commission)

Article 16. The Chairman and Commissioners of the Radio Regulatory Commission may attend the hearing and the preparatory meeting thereof.

2 The Radio Regulatory Commission may let its officials Commission attend the hearing to state their opinions on the case.

3 The officials mentioned in the preceding paragraph will be nominated by the Radio Regulatory Commission each time it is required.

(Preparatory Documents)

Article 17. If the presiding examiner deems necessary for the efficient performance of the examination, he may require the parties interested and the Radio Regulatory Commission to submit preparatory documents.

2 In the preparatory documents, there shall be stated the following matters, and they shall be signed and sealed by the parties interested or the Radio Regulatory Commission:

(1) Name (trade name or title, in the case of a juridical person) and address (location of head office or principal office, in the case of a juridical person) of the person who submits the preparatory documents;

(2) Address, name and occupation of the proxy;

(3) Gist of statement to be made at the time of hearing.

3 Materials of those quoted in the preparatory documents must be attached to each copy of the preparatory documents as annexed papers.

(Delivery of Preparatory Documents)

Article 18. The presiding examiner shall, without delay, deliver the preparatory documents to the parties interested or the Radio Regulatory Commission.

(Effect of Preparatory Documents in the Case of Absence at Hearing)

Article 19. In case the person who submitted the preparatory documents prescribed in Article 17 does not present himself at the hearing, the presiding examiner may take the contents stated in such documents as the statement made at the hearing.

2 In case the presiding examiner has taken the contents stated in the preparatory documents as the statement made in accordance with the preceding paragraph, such contents must be stated in the record.

(Preparatory Meeting to Hearing)

Article 20. The presiding examiner may hold a preparatory meeting to the hearing by convening the parties interested and the Radio Regulatory Commission, before the conduct of hearing, for clarifying the point of controversial issue and for making preparations for their proofs.

2 The presiding examiner shall record the progress and results of the meeting prescribed in the preceding paragraph.

(Maintenance of Order)

Article 21. The presiding examiner is obligated to maintain order at the hearing.

2 The presiding examiner may order the audience out, if it is deemed necessary for the progress of examination or maintenance of order at the hearing.

(Permission for Speech)

Article 22. In case a person present at the hearing wishes to speak, he shall obtain the permission of the presiding examiner.

(Limitation on Time for Statement)

Article 23. If it is necessary for the progress of examination, the presiding examiner may limit the length of time for the statement of a person present at the hearing.

(Scope of Statement)

Article 24. The statement by a person present at the hearing must not exceed the scope of the case.

2 The parties interested or Radio Regulatory Commission who has presented the preparatory documents are not permitted to make statements other than those stated in such preparatory documents at the time of examination. However, this shall not apply to the following cases:

(1) Where statement is to be made against the statement made by other parties interested or the Radio Regulatory Commission;

(2) Where statement is to be made in reply to the inquiry;

(3) Where statement is to be made with the permission of the presiding examiner.

3 The presiding examiner may stop the statement of a person present at the hearing, when his statement exceeds the scope mentioned in the preceding two paragraphs.

(Claim not to Contend with)

Article 25. In case the parties interested or the Radio Regulatory Commission were not present at the hearing without proper reason on the fixed date, or, even if present, did not apparently contend about the facts claimed by the other parties, the presiding examiner may deem that the former acknowledged the facts claimed by the latter.

(Actions to be Taken by Presiding Examiner at End of Hearing)

Article 26. At the hearing to be held in the cases as mentioned in Article 83 paragraph 1 items (2) and (3) of the Law, the presiding examiner shall give the parties interested and the Radio Regulatory Commission a chance to make the final statement before the hearing is ended.

(Matters to be Stated in Record)

Article 27. In the record to be prepared at the hearing, the following matters shall be stated and the record must be signed and sealed by the presiding examiner, assistant examiner and officials engaged in the business of the hearing:

(1) Title of the case;

(2) Date and place of hearing;

(3) Names of presiding examiner and assistant examiner;

(4) Addresses and names of those present at the hearing and of the parties interested who did not present themselves;

(5) Gist of statement;

(6) Results of examination of evidences and of inquiries of witnesses;

(7) Other matters for information.

(Documents to be Attached to Record)

Article 28. Letters, drawings, photographs and other things the presiding examiner may deem appropriate may be attached to form parts of the record.

(Matters to be Stated in Recommendation)

Article 29. In the written recommendation, the following matters shall be stated and it must be signed and scaled by the presiding examiner and assistant examiner:

(1) Opinions;

(2) Facts and points of controversial issue;

(3) Reasons.

2 Opinion of an assistant examiner which is different from those mentioned in item (1) may be attached to the recommendation mentioned in the preceding paragraph.

(Withdrawal of Complaint)

Article 30. The complaint may withdraw the whole or part of his complaint by the time when any decision on the case is made by the Radio Regulatory Commission.

2 The withdrawal of the complaint prescribed in the preceding paragraph shall be applied for in writing to the Radio Regulatory Commission. The withdrawn part of complaint will be deemed as not having been presented to the hearing from the beginning.

CHAPTER V Evidences and Witnesses

(Production of Evidences)

Article 31. The parties interested or the Radio Regulatory Commission may produce the evidences to the presiding examiner.

(Rejection of Evidences Produced)

Article 32. The presiding examiner may reject the evidences produced too late intentionally or by serious mistake, if he deems that the investigation thereof may cause delay in the progress of the examination.

(Application for Examination of Evidences)

Article 33. The parties interested or the Radio Regulatory Commission may apply to the presiding examiner for the examination of evidences. Such application must be made verbally or in writing by clarifying the following matters:

(1) Indication of evidences;

(2) Place where evidences are;

(3) Facts intended to be proved.

(Rejection of Application for Examination of Evidences)

Article 34. The presiding examiner may reject the application for the examination of evidences, in case it does not comply with the provision of the preceding Article or is deemed unnecessary.

(Ex-officio Examination of Evidences)

Article 35. The presiding examiner may, ex officio, examine evidences as deemed necessary. However, as regards the results of examination of such evidences, the parties interested or the Radio Regulatory Commission must be consulted.

(Application for Summons of Witness)

Article 36. The parties interested or the Radio Regulatory Commission may request the presiding examiner to summon witnesses.

(Rejection of Application for Summons of Witness)

Article 37. The presiding examiner may reject the application for summons of witness made too late intentionally or by serious mistake, if he deems that such summons may cause delay in the progress of the examination.

(Writ of Summons to Witness)

Article 38. The presiding examiner shall summon the witness with a writ of summons containing the following matters, in case he requires the presence of the witness:

(1) Address, name and occupation of the person nominated as the witness;

(2) Date and place requiring his presence;

(3) Matters requiring his statement;

(4) Other matters as deemed necessary.

(Oath-taking of Witness)

Article 39. When the statement of a witness is to be requested, an oath must be administered in advance. However, this shall not apply to the person to whom the presiding examiner deems it inadequate to administer an oath.

2 The oath-taking shall be made by the witness by reading the written oath and by signing and sealing thereon. In the written oath, there must be contained statement to the effect that the witness takes his oath that he will tell the truth according to the dictates of his conscience and that nothing will be concealed nor added.

3 If the statement was requested without oath-taking, such fact must be written in the record.

(Affidavit)

Article 40. The presiding examiner may request the witness to present an affidavit instead of his statement. In this case, the request shall be made in writing with the following matters stated therein. However, if the presiding examiner deems necessary concerning the affidavit presented, he may summon the witness:

(1) Address, name and occupation of the witness requested to present the affidavit;

(2) Date and place for presentation of the affidavit;

(3) Matters requiring the statement by affidavit;

(4) Other matters as deemed necessary.

(Order of Inquiry of Witness)

Article 41. The inquiry of the witness will be made first by the person who has applied for the summons of the witness; after this inquiry, other parties interested or the Radio Regulatory Commission will follow.

2 After the inquiry mentioned in paragraph 1 is over, the presiding examiner will inquire of the witness.

3 The presiding examiner may, if he deems necessary, make inquiry of his own accord any time or allow the parties interested or the Radio Regulatory Commission to make inquiry.

4 The presiding examiner may limit the inquiry by the parties interested or the Radio Regulatory Commission, in case such inquiry duplicates those already made, or it concerns matters having no connection with the controversial issue, or it is deemed necessary in particular.

5 The assistant examiner may, after notifying the presiding examiner, inquire of the witness.

CHAPTER VI Decision

(Matters to be Stated in Written Decision)

Article 42. The document mentioned in Article 94 paragraph 2 of the Law (hereinafter to be referred to as the "written decision") must have the following matters stated therein, and must be signed and sealed by the Chairman of the Radio Regulatory Commission and the Commissioners who participated in the decision:

(1) Main text;

(2) Facts and controversial points;

(3) Reasons.

2 In the written decision mentioned in the preceding paragraph, the opinion of minority of the Commissioners may be added.

(Delivery of Written Decision)

Article 43. The original of the written decision shall be retained by the Radio Regulatory Commission; the authorized copies thereof shall be delivered to the parties interested.

CHAPTER VII Miscellaneous Provision

Article 44. In case the proviso to Article 87 of the Law is applied, the "examiner", "presiding examiner" or "examiner assisting the presiding examiner" in these Regulations shall read as the "Commissioner", "presiding Commissioner" or

"Commissioner assisting the presiding Commissioner", according to the method of nomination made by the Radio Regulatory Commission.

Supplementary Provisions:

1 These Regulations shall come into force as from the day of their promulgation.

2 The Radio Regulatory Commission Hearing Procedure Regulations (Radio Regulatory Commission Regulations No. 9 of 1950) shall be abrogated.

NOTIFICATIONS

Radio Regulatory Commission Notification No. 176

March 3, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 1, 1951; No. 7013;
(2) Title of licensee: Aomori-ken Radio Fisheries Co-operative Association;
(3) Classification of radio station: Coast station;
(4) Purpose of radio station: To conduct maritime mobile service for fisheries;
(5) Person with whom to communicate: Ship stations on board fishing ships of members of Aomori-ken Radio Fisheries Co-operative Association;
(6) Matters for communication: Fishery communication;
(7) License expires on: December 1, 1951;
(8) Place of installation: Minato-machi, Hachinohe-shi, Aomori-ken. E 141° 33′ N 40° 31′
(9) Call sign, call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

		A1 A2	500 kc			
		A1 A2	1570 kc			
		A1 A2	1580 kc	Equipment (No. 1)	Crystal oscillation	
JFS	JFS	A1 A2 A3	1610 kc	Equipment (No. 2)	″	
		A1 A2 A3	1620 kc			
		A1 A2	1820 kc			
		A1 A2 A3	1930 kc			
A2 A3		Last stage suppressor grid modulation			A1 500 W A2 180 W A3 150 W	
		″				

(10) Type and composition of antenna: T type;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Radio Regulatory Commission Notification No. 177

March 3, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 1, 1951; No. 7014;
(2) Title of licensee: Aomori-ken Radio Fisheries Co-operative Association;
(3) Classification of radio station: Coast station;
(4) Purpose of radio station: To conduct maritime mobile service for fisheries;
(5) Person with whom to communicate: Ship stations on board fishing ships of members of Aomori-ken Radio Fisheries Co-operative Association;
(6) Matters for communication: Fishery communication;
(7) License expires on: December 1, 1951;
(8) Place of installation: Ajikasawa-machi, Nishi-tsugaru-gun, Aomori-ken E 140° 13′ N 40° 47′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

JHA-2	A3 2650 kc	Equipment (No. 1)	Crystal oscillation	Last stage suppressor grid modulation
	A3 2785 kc	Equipment (No. 2)	″	Last stage plate modulation

50 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Radio Regulatory Commission Notification No. 178

March 3, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: February 20, 1951; No. 1100;
(2) Title of licensee: Radio Regulatory Commission;
(3) Classification of radio station: Experimental station;
(4) Purpose of radio station: To conduct experiments for obtaining data on frequency assignments;
(5) Person with whom to communicate: Development test stations of the news agencies located in Tokyo-To;
(6) Matters for communication: Matters necessary for the experiments;
(7) License expires on: March 20, 1951;
(8) Place of installation: No. 3, 2-chome, Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-To E 139° 46′ N 35° 40′
(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

JG2AE	F3 149.57 Mc F3 150.05 Mc F3 150.21 Mc F3 150.37 Mc	Crystal oscillation	Vector-sum	50 W

(10) Type and composition of antenna: Whip;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Attorney-General's Office Notification No. 55

March 3, 1951

In view of the necessity of the re-preparation of the family registration books, the struck-off family registration books, the temporary residence registration books, the forms prescribed in Article 11 of the Temporary Residence Procedure Ordinance and the papers concerning family registration and temporary residence registration which had been kept on file or preserved at the village office of Nakamura, Suki-gun, Shimane-ken, as they were all destroyed on December 31, 1950, the following persons are requested to take the following procedure with the headman of the said village by June, 30, 1951:

1. Any person who had submitted notification, report, application, or demand concerning family registration, or other document concerning a matter to be entered in family register to the headman of the said village during the period extending from 1 to 30 December, 1950, shall notify again thereof;
2. Any mayor of city or headman of ward, town or village who either sent to or received from the headman of the said village a written notification report, application, or demand concerning family registration, or other document concerning a matter to be entered in family register during the period extending from 1 to 30 December, 1950, shall produce copies thereof and send them to the headman of the said village;
3. Any person, who made a notification concerning the change of his permanent domicile out of or within a city, town or village, the establishment of a family register or struck-off family registration, to the headman of the said village on or before December 31, 1914, shall notify again thereof;
4. Any mayor of city or headman of ward, town or village who either sent to or received from the headman of the said village a written notification of the change of a permanent domicile or a notice

of entry into another family register on or before December 31, 1914, shall produce copies thereof and send them to the headman of the said village;

5. Any person who is in possession of a certified copy, in full or abstract, of either of a family register or a struck-off family register, or a certificate concerning the matters entered in a family register, or a struck-off family register which has been delivered by the headman of the said village on or before December 30, 1950, shall make presentation thereof;
6. Any person who has his temporary residence within the area of the said village or who, having his permanent domicile within the area of the said village, is temporarily residing in any other place, shall make notification anew of the matters relating to the temporary residence;
7. Any mayor of city or headman of ward, town or village where the permanent domicile of a person who resides temporarily in the said village has been registered or where the temporary residence of a person who has his permanent domicile in the said village has been registered shall transcribe the matters to be entered in the temporary residence registration book or the forms prescribed in Article 11 of the Temporary Residence Procedure Ordinance from the written notifications of temporary residence, the forms prescribed in Article 11 of the Temporary Residence Procedure Ordinance and the temporary residence registration book and send them to the headman of the said village.

Notes:

1. Oral representation may as well be authorized.
2. Inquiry on points of doubt, if any, regarding the procedure of representation may be made either of the Naka Village Office or of the Saigo Branch Bureau of the Matsue District Legal Affairs Bureau.
3. The copies of various papers to be sent by mayor of city or headman of ward, town or village shall be prepared in transcription by mayor of city or headman of ward, town or village concerned from those which are being preserved at the city, town or village offices or Legal Affairs Bureaus, District Legal Affairs Bureaus or its Branch Bureaus.

Attorney-General
OHASHI Takeo

Attorney-General's Office Notification No. 56

March 3, 1951

According to the Regulations of Article 10 of the Nationality Law, the following persons who have the Nationality of United States of America have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

YOSHITANI Ryo
Born on June 2, 1939

YOSHITANI Ken
Born on June 20, 1941

YOSHITANI Jun
Born on December 8, 1943

YOSHITANI Tei
Born on August 16, 1946

Permanent domicile: No. 1977, Hataka-mura, Aki-gun, Hiroshima-ken
Domicile: No. 7, Mitsuzawa-shimo-machi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken

---

Attorney-General's Office Notification No. 57

March 3, 1951

According to the Regulations of Article 10 of the Nationality Law, the following persons who have the Nationality of Canada have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
OHASHI Takeo

NAKAMOTO Ken
Born on October 10, 1930

Permanent domicile: No. 2819-1, Oaza Yanai, Yanai-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken
Domicile: No. 221, Tokiwadai, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken

KAWAGUCHI Hiroshi
Born on June 7, 1924

Permanent domicile: No. 3352, Miho, Shimizu-shi, Shizuoka-ken
Domicile: No. 56, 3-chome, Iriarai, Ota-ku, Tokyo

Attorney-General's Office Notification No. 58

March 3, 1951

According to the Regulations of the Article 20-(2) paragraph 2, of the Old Nationality Law, the following persons, who have the Nationality of United States of America, have renounced the Japanese Nationality, on December 2, 1941:

Attorney-General
OHASHI Takeo

KIMURA Masato
Born on April 29, 1914

KIMURA Yoshito
Born on January 31, 1916

KIMURA Yusaburo
Born on June 28, 1920

Permanent domicile: No. 50, Motofurukawa-machi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken
Domicile: P.O. Box 1175, Anchorage, Alaska, U.S.A.

Attorney-General's Office Notification No. 59

March 3, 1951

According to the Regulations of Article 10 of the Nationality Law, the following person who has the Nationality of Republic of China has renounced the Japanese Nationality.

Attorney-General
OHASHI Takeo

SUTO Kimiko
Born on March 1, 1926

Permanent domicile: No. 804, Oaza Ishijima, Kugeta-machi, Haga-gun, Tochigi-ken
Domicile: c/o Toho Gakkai, No. 2, 2-chome, Nishi-kanda, Chiyoda-ku, Tokyo

---

Ministry of Finance Notification No. 243

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Eighth Time Savings with Premiums of the Shibashin" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Eighth Time Savings with Premiums of the Shibashin
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 4, 1951 to May 8, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Shibashin Prize	¥20,000	1
First ,,	1,000	3
Second ,,	100	100
Third ,,	30	1,000
Fourth ,,	18.50	8,896
Total		10,000

5. Date of Drawing: May 19, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: May 24, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:
   Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 244

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fourth Peace Time Savings with Premiums of the Aboshi Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fourth Peace Time Savings with Premiums of the Aboshi Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 4, 1951 to April 10, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 2,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥5,000	1
First ,,	1,000	1
Second ,,	300	7
Third ,,	40	80
Fourth ,,	18	1,911
Total		2,000

5. Date of Drawing: April 15, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 20, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:
   Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 245

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Time Savings for Memory of the Foundation of the Kotsu Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Time Savings for Memory of the Foundation of the Kotsu Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥2,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 4, 1951 to April 4, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given

to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥5,000	2
First ,,	1,000	3
Second ,,	500	13
Third ,,	200	30
Fourth ,,	100	100
Fifth ,,	70	852
Total		1,000

5. Date of Drawing: April 10, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 16, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 246

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Sixth Nikoniko Time Savings of the Nagoya Citizen Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Sixth Nikoniko Time Savings of the Nagoya Citizen Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 5, 1951 to March 31, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special A Prize	¥10,000	1
,, B ,,	5,000	2
,, C ,,	1,000	4
First ,,	500	10
Second ,,	100	100
Third ,,	30	1,000
Fourth ,,	18	8,883
Total		10,000

5. Date of Drawing: April 10, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 16, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 247

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fourth Nikoniko Time Savings with Premiums of the Shingu Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fourth Nikoniko Time Savings with Premiums of the Shingu Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 5, 1951 to April 15, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥50,000	1
First ,,	10,000	3
Second ,,	5,000	5
Third ,,	1,000	10
Fourth ,,	100	300
Fifth ,,	35	9,681
Total		10,000

5. Date of Drawing: April 25, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 30, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 248

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Third Daikoku Time Deposit with Premiums of the Akita Mujin" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Third Daikoku Time Deposit with Premiums of the Akita Mujin
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 1, 1951 to May 5, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 2 sets, provided that the Special Prize is chosen from among the First Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥50,000	1
First ,,	5,000	1
Second ,,	500	20
Third ,,	100	100
Fourth ,,	50	500
Fifth ,,	18	19,378
Total		20,000

5. Date of Drawing: May 20, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: May 30, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.
8. Others: This deposit may be received only from who have contract of mutual loan to the agent when deposit is made.

Ministry of Finance Notification No. 249

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fourth Fukutoku Time Deposit of the Yamagata Shokusan Mujin" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fourth Fukutoku Time Deposit of the Yamagata Shokusan Mujin
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥500 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 5, 1951 to May 5, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 10 sets, provided that the Special Prize and First Prize is chosen from among the Second Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥30,000	1
First ,,	10,000	1
Second ,,	5,000	8
Third ,,	1,000	10
Fourth ,,	100	200
Fifth ,,	35	1,000
Sixth ,,	18	10,000
Seventh ,,	9	88,780
Total		100,000

5. Date of Drawing: May 12, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: May 18, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.
8. Others: This deposit may be received only from who have contract of mutual loan to the agent when deposit is made.

Ministry of Finance Notification No. 250

March 3, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Third Peace Time Savings with Premiums of the Tajimi Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Third Peace Time Savings with Premiums of the Tajimi Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From March 5, 1951 to April 20, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 2,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥10,000	1
First ,,	3,000	1
Second ,,	300	15
Third ,,	50	160
Fourth ,,	35	1,820
Special Premiums Prize	2,400	3
Total		2,000

5. Date of Drawing: April 29, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: May 4, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Welfare Notification No. 33

March 3, 1951

As the institution for training biyoshi (beauty-culturist) provided for in Article 3 of the Riyoshi Law (Law No. 234 of 1947), the following was designated on February 23, 1951:

Minister of Welfare
KUROKAWA Tekeó

Name	Classification	Day-session or Evening-session	Address
Miyazaki Biyo (beauty-culture) College	Beauty-culture	Evening-session	3-chome, Asahi-dori, Miyazaki-shi

Ministry of Welfare Notification No. 34

March 3, 1951

The training institution as provided for in Article 1 item (4) of the Enforcement Regulation of Law for the Welfare of Disabled Persons (Ministry of Welfare Ordinance No. 15 of April, 1950) shall be designated as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

1. The post-graduate course, Japan Social Work College
2. The post-graduate course, Osaka Social Work College
3. Social Work Research Institute entrusted to Former Central Social Work Association
4. The post-graduate course, Former Japan Social Work School
5. The post-graduate course, Former Osaka Social Work School
6. Social Work Training Institute of Japan Social Work Association, Foundational Juridical Person

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 61

March 3, 1951

The Ministry of International Trade and Industry Notification No. 19 (Designation of articles which are likely to infringe upon right in trade marks at the destination in accordance with the provisions of Item 40 of Attachment I to the Cabinet Order concerning Control of Export Trade) shall be partially amended as follows:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

The following one item shall be added next to the Item e of the paragraph 4.

f Rubber prophylactics with trade mark "SILVER-TEX" and similar to it.

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 62

March 3, 1951

The Ministry of International Trade and Industry Notification No. 11 (Designation of articles which are likely to infringe upon right in designs at the destination in accordance with the provisions of Item 40 of Attachment I to the Cabinet Order concerning Control of Export Trade) shall be partially amended as follows:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

The following three items shall be added next to „ „ 37:
„ „ 38
„ „ 39
„ „ 40

Ministry of Transportation Notification No. 36

March 3, 1951

In accordance with Article 10 of the General Regulations of the Transportation Council (Ministry of Transportation Ordinance No. 75 of 1949), Notification on the decision of the Transportation Council is hereby given as follows:

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Franchise for laying down a private railway between Oiwake and Shimosha applied for by Oyama Sight-Seeing Co., Ltd. and four other applications

With regard to the above subject which had been submitted to the Transportation Council for deliberation, the following report was received therefrom:

No. 5

February 13, 1951

Subject: Franchise for laying down a private railway between Oiwake and Shimosha applied for by Oyama Sight-Seeing Co., Ltd.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Oyama Sight-Seeing Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Oiwake and Shimosha which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 31 dated January 13, 1951, the following report is hereby given after due deliberation:

Text

The application of Oyama Sight-Seeing Co., Ltd. for laying down a private railway between Oiwake and Shimosha is judged as reasonable to be franchised.

Reason

Oyama Ropeway Co., Ltd. was once operating the line in this application basing upon the franchise, but has cancelled its traffic business and removed its equipments in accordance with the industrial adjustment up to date since the war time. However, Mt. Oyama is not only famous for its beautiful form and splendid view, but offers many mountaineers ideal hiking courses, together with the mountain range of Tanzawa in the rear. On the other hand, it is visited through the year by adherents of the Afuri Shrine located on it's summit.

In response to the earnest desire of the local people, Oyama Sight-Seeing Co., Ltd. has a plan to restore the line by repairing and improving the road-bed and remaining equipments of the former ropeway. The plan is deemed as to increase conveniences for these mountaineers and adherents, to induce foreign and domestic tourists and to make much contribution to development of the locality.

No. 6

February 13, 1951

Subject: Franchise for laying down a tramway between Kaigandori 1-chome and 7-chome, Kure City applied for by Kure City.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application for franchise for laying down a tramway between Kaigan-dori 1-chome and 7-chome, Kure City which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 31 dated January 13, 1951, the following report is hereby given after due deliberation:

Text

The application for laying down a tramway between Kaigan-dori 1-chome and 7-chome, Kure City is judged as reasonable to be franchised.

Reason

The line in this application is a slight extension of the municipal electric tramway and has no serious obstacle in its construction. The section of the line to be prolonged is included in the non-war-damaged zone of Kure City and has a heavy traffic volume, because it is thickly populated and has the port of Kawaraishi, inport harbor for Kure, as well as the Central Market. Though, at present, there is J.N.R. bus service, it is deemed that conveniences for citizens can be remarkably increased by operation of municipal electric cars which are more in transportation capacity.

No. 7

February 13, 1951

Subject: Franchise for laying down a private railway between Tatsue and Ikihina applied for by Shikoku Central Railway Co., Ltd.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Shikoku Central Railway Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Tatsue and Ikihina which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 87 dated January 29, 1951, the following report is hereby given after due deliberation:

Text

The application of Shikoku Central Railway Co., Ltd. for laying down a private railway between Tatsue and Ikihina is judged as reasonable to be franchised.

Reason

The line in this application is to change partially the line between Nakada and Tanano of Shikoku Central Railway, for which franchise was given in November of 1946 and of which construction work was approved in October of 1947. The projected line in the early days was given an incidental order based upon the Road Width Program of Tokushima Prefecture when the approval for its construction work was given. But, if it is subject to the order, it must undergo such a difficult construction work as to cut a long tunnel on a precipitous cliff and, worse than all, be frequently threatened by fear of storms and floods. Apart from it, this project is made to change to a flat line which is easy to be constructed, with a curtailment of 2.7 k.m. in length. This railway is a part of the big program aiming

at connection with Tosa-Yamada in future, and the area along the line, though it is now unexplored, is an inexhaustible treasury of forestry products as well as a promising zone for development of electric power resource. Accordingly, Tokushima Prefecture is laying stress on the railway as a link of its synthetical exploitation. Because the original mission of this railway is not influenced at all by the change of route and, better than all, its construction work is expected to be accelerated, it is deemed as an adequate project.

No. 8

February 13, 1951

Subject: Partial suspension of railway service applied for by Sendai Railway Co., Ltd.
To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation
From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Sendai Railway Co., Ltd. for suspension of railway service between Kita-Sendai and Kami-Nakaniida which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 87 dated January 29, 1951, the following report is hereby given after due deliberation:

Text

The application of Sendai Railway Co., Ltd. for suspension of railway service between Kita-Sendai and Kami-Nakaniida is judged as reasonable to be permitted.

Reason

Since the inauguration in 1922, the said railway company had been operating its business patronized by the Government subsidies. Despite the abolition of these subsidies after the end of the war, and the damages inflicted on the railway by the wind and flood disasters as many as seven times in succession, the company had managed to maintain its operation, ever intent upon its rehabilitation. But the flood damage on August 4 last year dealt such a deadly blow on the railway that it required about 14,000,000 *yen* for the recovery. Having already been indebted for 29,000,000 *yen*, the company has been in a fix to effect the recovery with its present financial condition. However, even though the company has succeeded in resurrection, the areas which this railway line passes through are in most cases far from the Riku-u national highway districts which are thickly populated. On top of it, this is a steam railway laid with 0.762-meter gauged rails and handicapped with many curves in track construction. With these disadvantages in view, it is considered hopeless to expect a favourable turn for the company's business result. Such being the case, the company contemplates a fundamental measure to meet the situation by suspending the transport operation between Kita Sendai and Kaminakaniida (40.5 km.), but maintaining the operation between Nakaniida and Kaminakaniida only.

The mayors of towns and villages along the railway support the project on the ground that the suspension is inevitable. The management of the company and the workers' union are reconciled to each other by the mediation rendered by the Miyagi Prefecture Regional Labor Relations Commission on December 29 last year. As the substitutes during the suspension, buses and trucks will be increased to fill the demand of the inhabitants in the areas concerned. By these abovementioned reasons, it is recognized that the suspension of traffic business on the line is inevitable.

No. 9

February 13, 1951

Subject: Transfer of the tramway between Front of Shinjuku Station and Ogikubo belonging to Seibu Railway Co., Ltd. to Tokyo-To
To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation
From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application for permission for transferring the tramway between Front of Shinjuku Station and Ogikubo belonging to Seibu Railway Co., Ltd. to Tokyo-To which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 87 dated January 29, 1951, the following report is hereby given after due deliberation:

Text

The transfer of the tramway between Front of Shinjuku Station and Ogikubo belonging to Seibu Railway Co., Ltd. to Tokyo-To, is judged as reasonable to be permitted.

Reason

In accordance with the order under the provision of Article 2 of the Land Transportation Enterprise Adjustment Law, the business management of this tramway has been trusted to Tokyo-To by Seibu Railway Co., Ltd. up to date since December of 1942. To transfer it to Tokyo-To for managing it as the municipal electric tramway in fact as well as in name, is deemed as to give various interests and conveniences in repair and improvement works, to result in a favourable operation of it and to increase conveniences in the transportation of citizens.

Ministry of Transportation Notification No. 37

March 3, 1951

The types of ship's stores for the following have been authorized, in accordance with the provisions of the Regulations for the Authorization of the type of Ship's Stores (Prime Minister's Office and Ministry of Transportation Ordinance No. 4 of 1948):

Minister of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 273
Name and type of the Ship's Stores:	'A' class hatch cover cotton cloth, waterproofed. Swan Brand Warp dyeing (green) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 3.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 274
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, waterproofed. Swan Brand Warp dyeing (grey) KHK Water-proof. Daiwa Boseki Swan Brand No. 3.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 275
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, water-proofed. Anchor Brand Sulphuric Warp dyeing (greenish brown) KHK Water-proof. Daiwa Boseki Swan Brand No. 3.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.

Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.
Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 276
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, waterproofed. Swan Brand Warp dyeing (green) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 4.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.
Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 277
Name and type of the Ship's Stores:	A Class hatch cover cotton cloth, Waterproofed. Swan Brand Warp dyeing (grey) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 4.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui

	Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.
Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 278
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Anchor Brand Sulphuric Warp dyeing (greenish brown) KHK Water-proof. Daiwa Boseki Swan Brand No. 4.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.
Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 279
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Swan Brand Warp dyeing (green) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 5.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kandai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory:	Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture. Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.) 680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.
Number of the License for Type of Ship's Stores:	No. 280
Name and type of the Ship's Stores:	A class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Swan Brand Warp dyeing (grey) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 5.
Period of Validity of the License:	February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant:	Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)

Name and location of the office: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.

Name and location of the factory: Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture.
Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores: No. 281
Name and type of the Ship's Stores: A class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Anchor Brand Sulphuric Warp dyeing (greenish brown) KHK Water-proof. Daiwa Boseki Sean Brand No. 5.
Period of Validity of the License: February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory: Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture.
Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores: No. 282
Name and type of the Ship's Stores: B class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Swan Brand Warp dyeing (green) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Sean Brand No. 6.
Period of Validity of the License: February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory: Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture.
Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)

680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Samboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores: No. 283
Name and type of the Ship's Stores: B class hatch cover cotton cloth, Water-proofed. Swan Brand Warp dyeing (grey) KHK Water-proof, Daiwa Boseki Swan Brand No. 6.
Period of Validity of the License: February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory: Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture.
Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Number of the License for Type of Ship's Stores: No. 284
Name and type of the Ship's Stores: B class hatch cover cotton cloth Water-proofed. Anchor Brand Sulphuric Warp dyeing (greenish brown) KHK Water-proof. Daiwa Boseki Swan Brand No. 6.
Period of Validity of the License: February 5, 1951—February 4, 1956.
Name of the applicant: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
Name and location of the office: Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
4, 1-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka City.
Name and location of the factory: Aoki Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Aoki Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
48, Ide, Nishiaoki, Honsho-mura, Buko-gun, Hyogo Prefecture.
Otsukawa Factory, Kansai Hampu Kagaku Bosui Kabushiki Kaisha. (Otsukawa Factory, Kansai Canvass Chemical Water-proofing Co., Ltd.)
680, Tadaoka, Tadaoka-cho, Semboku-gun, Osaka-Fu.

Maritime Safety Agency Notification (File N) No. 9

March 3, 1951

Informations concerning establishment, alteration etc. in Aids to Navigation and guides to navigators, have been published as follows:

Director of Maritime Safety Agency
OKUBO Takeo

143 Hokkaido, S. coast—Hakodate Ko Light changed

Description Hakodate Ko Breakwater Light was changed to show occulting red on February 20, 1951.
Position North head of west breakwater.
41° 47.4′ N., 140° 42.2′ E. (approx.)
Abridged description Occ. R. ev. 4 sec. 13m. 12M. (U)
Alteration Characteristic:—Occulting red every 4 seconds (light 2 seconds, eclipse 2 seconds).
Intensity:—1,500 cp.
No other change.
Charts 6 (with plan)—1159—10—43—72—144—3—1070—1154.
Publications Pub. 411, No. 1256—H. O. Pub. 31, No. 260.
Authority Lighthouse Division. (693578(2))
(N. M. No. 9, 1951.)

144 (T.)* Hokkaido, S. coast Hakodate Ko—Section I Prohibited area discontinued

Description Prohibited area off northeast side of Nisihama Pier (name not charted) was discontinued.
Position North end of the pier.
41° 46.4′ N., 140° 42.9′ E. (approx.)
Chart 6 (with plan).
Publications Pub. 104, p. 41—N. M. No. 27 (477), 1949 (canceled).
Authority 1st Regional Maritime Safety Headquarters. (638107)
(N. M. No. 9, 1951.)

145 (T.)* Hokkaido, S. coast Hakodate Wan—Kattosi Misaki, E. ward Marking buoy non-existent

Description A fishing net marking buoy, located about 1 mile eastward of Kattosi Misaki, does not exist.
Position 41° 44.5′ N., 140° 37.4′ E. (approx.)
Charts 6—10.
Publications Pub. 104, p. 38—N. M. No. 38 (696), 1948 (canceled).
Authority 1st Regional Maritime Safety Headquarters. (638107)
(N. M. No. 9, 1951.)

146 (T.) Honsyu, NW. coast Toyama Wan—Himi Ko Lights extinguished

Description Himi Ko South Breakwater Light and Basin North Breakwater Light have been reported extinguished.
Positions (a) Himi Ko South Breakwater Light.
Head of South Breakwater.
36° 51.6′ N., 136° 59.6′ E. (approx.)
(b) do. Basin North Breakwater Light.
Head of North Breakwater.
Abridged descriptions (a) F. G. 8$\frac{1}{2}$m. 10$\frac{1}{2}$M. (U)
(b) F. R. 9$\frac{1}{2}$m. 11M. (U)
Charts 1161 (Himi Ko)—120.
Publications Pub. 411, Nos. 812, 913—H. O. Pub. 31, Nos. 580, 582.
Authority Lighthouse Division. (693585)
(N. M. No. 9, 1951.)

147 Honsyu, NW. coast Toyama Wan, E. side—Ikuzi Ko Information about light

(1) Description Ikuzi Hana Light was established about 4.5 miles north-northeast ward of Uozu Ko on February 11, 1951.
Position 36° 53′ 32″ N., 137° 24′ 54″ E.
Abridged description Fl. ev. 10 sec. 31m. 16M.

Details Characteristic:—Flashing white every 10 seconds.
Elevation:—31.4 metres above mean sea level.
Visibility:—16 miles. Intensity:—250,000 cp.
Sector:—From 334° to 242°. Class:—IV.
Structure:—Black and white striped cylindrical concrete tower, 28.0 metres in height.
(2) Description Yari-ga Saki Light was extinguished.
Position 36° 53.6′ N., 137° 24.9′ E. (approx.)
Abridged description F. 22m. 8$\frac{1}{2}$M. (U)
Note On Charts 120, 146 and 159, abridged description against Yari-ga Saki Light will be amended to "Fl. ev. 10 sec. 31m. 16M.".
Charts 120—146—159—1154—1005—1006—1009—381—1007.
Publications Pub. 102, p. 147—Pub. 411, Nos. 924.6 and 924.7. (inserted).—H. O. Pub. 31, No. 605.5.
Authority Lighthouse Division. (693587) (693358(2))
(N. M. No. 9, 1951.)

148 Honsyu, NW. coast—Nigata Ko Information about buoys

(1) Description Mooring buoys No. 1 and No. 3 have been established in the following positions, westward of Rinko Wharf.
Positions (a) Mooring buoy No. 1.
750 metres 190° from Breakwater Light.
37° 57.0′ N., 139° 04.2′ E. (approx.)
(b) do. No. 3.
1,060 metres 188° from the light above.
(2) Description Former mooring buoys No. 3 and No. 1 have been renamed No. 2 and No. 4 respectively.
Positions (c) Mooring buoy No. 2 (Former No. 3)
910 metres 188$\frac{1}{2}$° from Breakwater Light.
(d) do. No. 4 (Former No. 1)
1,220 metres 189° from the light above.
Chart 1155 (Nigata Ko).
Publication Pub. 102, p. 164.
Authority 9th Regional Maritime Safety Headquarters. (648288)
(N. M. No. 9, 1951.)

149 (T.)* Honsyu, N. coast—Aomori Ko Light buoy restored

Description Aomori Ko Temporary Light Buoy No. 3, previously reported changed, was restored to listed characteristic on February 9, 1951.
Position About 560 metres northeastward of North Breakwater Light.
40° 49.9′ N., 140° 44.9′ E. (approx.)
Abridged description Fl. G. ev. 3 sec. 5$\frac{1}{2}$M.
Charts 1152 (Aomori Ko)—143.
Publications Pub. 411, No. 1012—N. M. No. 4 (54), 1951 (canceled).
Authority Lighthouse Division. (693520(3))
(N. M. No. 9, 1951.)

150 (T.) Honsyu, E. coast Siogama Ko—Inner Harbor Caution about shipping

Description Blasting operations of sunken rock are now progressing near the north point of East Wharf, mariners in the vicinity are warned to exercise caution.
Area Bounded by the following 5 points.
(a) North point of East Wharf.
38° 19.0′ N., 141° 02.7′ E. (approx.)
(b) 55 metres 237° from (a) above.
(c) 100 metres 342° from (b) above.
(d) 160 metres 93$\frac{1}{2}$° from (c) above.
(e) 75 metres 176° from (d) above.
Period From 0830 to 1700, February 20 through March 31, 1951.

Remark A red flag will be exhibited near the point (a) above and the watch boat will patrol when the operations are being conducted.
Chart 64 (with plan).
Authority 2nd Regional Safety Headquarters. (780560)
(N. M. No. 9, 1951.)

151 (T.) Canceled.

152 (T.) Honsyu, E. coast—Kuzyukuri Hama Lights extinguished

Description Sinauti Light, and Katakai Light were extinguished on February 14, 1951.
Positions (a) Sinauti Light, North part of Kuzyukuri Hama.
35° 41.2′ N., 140° 39.5′ E. (approx.)
(b) Katakai Light, Middle part of Kuzyukuri Hama.
35° 32.3′ N., 140° 27.7′ E. (approx.)
Abridged description (a) Occ. ev. 4 sec. 10m. 11M. (U)
(b) Fl. ev. 3 sec. 14m. 12M. (U)
Charts 87—61—62.
Publication Pub. 411, Nos. 251.5, 251.2.
Authority Lighthouse Division. (693574)
(N. M. No. 9, 1951.)

153 Keihin Ko Tokyo—Section II Present statistics of Toyosu Wharf approaches

Description The plan annexed to this notice will be referred, and it shows the statistics of depth and shoreline near Toyosu Wharf.
Position 35° 38.8′ N., 139° 47.5′ E. (approx.)
Chart 1065 (refers).
Former notice N. M. No. 49 (977-1), 1950.
Authority 3rd Regional Maritime Safety Headquarters. (645280) (527580 (A) (B))
(N. M. No. 9, 1951.)

154 Osaka Wan—Amagasaki Ko Beacon established

Description Following 2 beacons have been established on the West Breakwater, near Dezu-no Hana.
Positions (a) Amagasaki Ko West Breakwater Syo-Kanmon North Beacon.
925 metres 338° from West Breakwater Light.
34° 41.4′ N., 135° 22.6′ E. (approx.)
(b) Amagasaki Ko West Breakwater Syo-Kanmon South Beacon.
860 metres 333⅔° from above light.
Details (a) Structure:—White painted hexagonal framework iron structure, 6.8 metres in height.
Elevation:—7.3 metres above mean sea level.
The beacon is maintained by the Amagasaki City Office.
(b) Structure:—Red painted circular concrete structure, 5.5 metres in height.
Elevation:—6.0 metres above mean sea level.
The beacon is maintained by the Amagasaki City Office.
Charts 1103—150.
Publications Pub. 2, p. 68—Pub. 411, Nos. 2064, 2065 (each to be inserted).
Authority Lighthouse Division. (693525)
(N. M. No. 9, 1951.)

155 (T)* Kobe Ko—Section I Information about boring operations

Description Boring operations in the east side of Wharf No. 6 will be postponed until March 31, 1951, mariners navigation in the vicinity are warned not to interfere works.
Position 630 metres 18° from signal station, Wharf No. 5.
34° 41.2′ N., 135° 12.8′ E. (approx.)
Remark A pontoon having tower 8 metres high on board will be stationed in above positions. Boring operations, formerly noticed by N. M. No. 50 (995 (a), (b)), were completed already.

Marks A red flag by day and a red light by night will be displayed on the tower (or on the upper end of boaring tube, 2 metres above water).
Chart 101.
Publication N. M. No. 50 (995), 1950, (Superseded.)
Authority Kobe Harbor Master. (780539(2))
(N. M. No. 9, 1951.)

156 Inland Sea Harima Nada—Usimado Ko approaches Beacon established

Description Kamiikada Beacon has been established on Kamiikada (rock), about 2 miles north-eastward of Usimado Ko.
Position 3,200 metres 19⅔° from triangulation station (138) of Iwakudasi-Tuziyama, Mae Sima.
34° 38.0′ N., 134° 12.3′ E. (approx.)
Details Structure:—White painted cylindrical concrete tower, 3 metres in height.
Elevation:—6 metres above mean sea level.
The beacon is maintained by the Usimado town office.
Charts 155 (Usimado Ko and approaches)—153—106.
Former notice Pub. 2, p. 90—Pub. 411, No. 2073 (inserted).
Authority Lighthouse Division. (693525)
(N. M. No. 9, 1951.)

157 Inland Sea Oge Seto—Kinoe Ko Land marks non-existent

Description Following 2 chimnies and storm signal charted in the west side of Kinoe Ko do not exist,
Positions (a) 1,090 metres 31½° from triangulation station (453) of Kami-no-mine.
34° 13.9′ N., 132° 54.9′ E. (approx.)
(b) 1,070 metres 38½° from triangulation station above.
(c) 1,100 metres 37° from triangulation station above.
Note Pub. 2, p. 163, in lines 2 and 3, paragraphs concerning above marks will be deleted.
Charts 103—163.
Publication Pub. 2, p. 163.
Authority 6th Regional Maritime Safety Headquarters. (527538)
(N. M. No. 9, 1951.)

158 (T.) Simonoseki Kaikyo, E. entrance He Saki, ESE. ward Existence of wreck

Description A wreck (wooden ship) protruding deck house 3 feet above water exist about 1.1 miles east-southeastward of He Saki.
Position 2,140 metres 108° from He Saki Light.
33° 57.0′ N., 131° 02.8′ E. (approx.)
Charts 1225—135—127—1101.
Publication Pub. 2, p. 262.
Authority Hydropac 1870D.
(N. M. No. 9, 1951.)

159 Simonoseki Kaikyo, E. entrance Mooring buoys non-existent

Description Following 2 red drum mooring buoys charted about 400 metres northward of Kusi Saki do not exist.
Positions (a) About 420 metres northward of Kusi Saki.
33° 59.5′ N., 130° 59.9′ E. (approx.)
(b) About 180 metres east-southeastward of (a) above.
Charts 1225—135.
Authority 7th Regional Maritime Safety Headquarters. (537154)
(N. M. No. 9, 1951.)

160 Kyusyu, W. coast—Kosiki Sima, NE. ward Existence of wreck

Description A sunken wreck of S. S. Tomi Maru (726 tons) has been reported about 8.7 miles northeastward of Kosiki Sima.
Position 8.7 miles 31° from Kosiki Sima Light.
33° 25.4′ N., 129° 15.7′ E. (approx.)

Note The note "(P. A.) (1950)" will be marked against the wreck above.
Charts 198—179—187—180.
Publication Pub. 105, p. 169.
Authority Nippon Kaiun K. K. (714668(2))
(N. M. No. 9, 1951.)

161 Korea, S. coast Husan Ko—Section IV Light buoy moved

Description Husan Ko Outer Harbor Light Buoy was reported moved and reestablished in former charted position on February 27, 1951.
Position 1,020 metres 232½° from Sinsen Dai summit.
35° 05.5′ N., 129° 05.6′ E. (approx.)
Abridged description Fl. ev. 5 sec. 8M.
Remark The light buoy was reported showing flashing white light every about 12 seconds.
Charts 313—1269—1251.
Publications Pub. 6A, p. 210—Pub. 412, No. 774—N. M. No. 36 (721-1), 1951 (superseded.)
Authority U. S. N. M. No. 5 (710), 1951 and S. S. Tosyu Maru. (688074)
(N. M. No. 9, 1951.)

162 North Pacific Ocean Ocean station vessel moved

Description Effective February 10, 1951, Ocean Station Vessel "Victor" equipped with radiobeacon will be moved and established in the following position.
Position 31° 00′ 00″ N., 164° 00′ 00″ E.
Call letters 4YV.
Characteristic signal YV.
Frequency 391 kc.
Remark Radio watch is maintained on 500 kc, 5,165 kc, 8,280 kc, and 72 mc. Weather personnel are abroad but no special meteorological equipment is installed at present.
Chart 804 (refers).
Publications Pub. 101, p. 6—Pub. 411, No. 5536—N. M. No. 46 (931), 1950 (superseded).
Authority Hydropac 1869 A, B, C, D.
(N. M. No. 9, 1951.)

163 Corrections to chart and publication

(1) Chart 1155 (Nigata Ko).
A firm line about 30 metres will be charted from a point 1,820 metres 182½° from Nigata Ko Breakwater Light, northwest coast of Honsyu, to the southwestward, and former shore line will be expunged.
Approx. position: 37° 56.4′ N., 139° 04.3′ E.
(9th Regional Maritime Safety Headquarters) (648288)

(2) Pub. 411.
Page 71, correction piece (N. M. No. 27 (566), 1950), in number, "457.1", "457.2" and "457.3" will be amended to "457.2", "457.3" and "457.4" respectively.
(Hydrographic Office)

164

(1) New special charts

No.	Title	Date	Size	Price (Yen)	Page & col. of Catal.
6120[5]	Set Net Chart of the Coast of Hokkaido, Sheet 5 Wakkanai Ko Esasi Ko Omu Ko Monbetu Ko Abasiri Ko Syari Hakuti Rausu Ko	Feb., 1951	Full	90	5—III 6—I

6120[6]	Set Net Chart of the Coast of Hokkaido, Sheet 6 Soya Misaki to Rumoi Ko Osidomari Wan Kahukai Byoti Hunadomari Wan Oniwaki Ko Tesio Ko				
6120[7]	Set Net Chart of the Coast of Hokkaido, Sheet 7 Rumoi Ko to Iwanai Ko Iwanai Ko Kayanuma and Tyatunai Suttu Wan				
6120[8]	Set Net Chart of the Coast of Hokkaido, Sheet 8 Suttu Wan to Kikonai Wan Setana Ko Okusiri Sima Esasi Ko				
6120[161]	Set Net Chart on the Coast of Nigata-Ken, Sheet 2 Northern part of Sado Sima	Feb., 1951	¼	35	
6120[162]	Set Net Chart on the Coast of Nigata-Ken, Sheet 3 Southern part of Sado Sima				
6120[240]	Set Net Chart on the Coast of Osaka-Hu Otu-no Hana to Tomo-ga Sima Suido				

(2) New edition of chart

No.	Title	Scale	Date	Size	Page & col. of Catal.
※1230	Plans on the West Coast of Kyusyu Sakito Ko Approaches to Nisidomari Hakuti Matusima Hakuti	 1:11,000 1:10,000 1:10,000	Jan., 1951	½	27—III

Supplement

(84) Honsyu, NW. coast—Hutaoi Sima, W. ward Information about light buoy

Simonoseki Swept Channel No. 2, Light Buoy No. 1, previously reported off station, now exists in 120 metres 93° from its charted position.
Charted position: 34° 05.6′ N., 130° 43.6′ E. (approx.)
(Chart 201, Pub. 411, No. 802 and N. M. No. 4 Suppl. (39), 1951, refer.)
(Lighthouse Division) (693493(2))

(85) Honsyu, NW. coast—Sakai Ko approaches Light buoy missing

Sakai Passage Light Buoy No. 1 was reported missing on February 10, 1951.
Approx. position: 35° 35.8′ N., 133° 20.6′ E.
(Chart 124 and Pub. 411, No. 834.5 refer.)
(Lighthouse Division) (693506(2))

(86) Honsyu, NW. coast—Maizuru Ko Sweeping completed

The following areas were cleared of mines by the Japanese sweepers on January 24, 1951, and opened to traffic for Japanese manned vessels only.
Areas: (i) East Harbor
Bounded by a line joining the following 8 points and a shore line.
(a) 35° 29′ 14″ N., 135° 22′ 15″ E.
(b) 35° 29′ 18″ N., 135° 22′ 15″ E.

(c) 35° 29′ 18″ N., 135° 21′ 59″ E.
(d) 35° 29′ 13″ N., 135° 21′ 59″ E.
(e) 35° 29′ 13″ N., 135° 21′ 24″ E.
(f) 35° 29′ 40″ N., 135° 21′ 24″ E.
(g) 35° 29′ 44″ N., 135° 21′ 01″ E.
(h) 35° 29′ 29″ N., 135° 21′ 01″ E.

(ii) West Harbor

Bounded by a line joining the following 6 points and a short line.
(i) 35° 27′ 43″ N., 135° 19′ 45″ E.
(j) 35° 27′ 47″ N., 135° 19′ 47″ E.
(k) 35° 27′ 52″ N., 135° 19′ 31″ E.
(l) 35° 26′ 52″ N., 135° 19′ 08″ E.
(m) 35° 27′ 18″ N., 135° 19′ 42″ E.
(n) 35° 27′ 30″ N., 135° 19′ 48″ E.

(Chart 1167 and N. M. No. 2 Suppl. (13), 1951 refer.)

(Fairway Safety Office) (782085(33))

(87) Honsyu, NW. coast Husiki-Higasi-Iwase Ko—Husiki Light buoy not burning

Husiki Passage Light Buoy No. 2 has been reported not burning since February 9, 1951.
Approx. position: 36° 48.9′ N., 137° 04.4′ E.
(Chart 1162 and Pub. 411, No. 913.4 refer.)

(Lighthouse Division) (693520)

(88) Keihin Ko—Tokyo Buoys reestablished

Tokyo Buoys No. 6 and No. 14, previously reported missing, were reestablished on station on February 10, 1951.
Approx. positions: 35° 36.1′ N., 139° 46.6′ E.
35° 37.8′ N., 139° 45.9′ E.
(Chart 1065, Pub. 411, Nos. 2511 and 2515 and N. M. No. 24 Suppl. (302), 1950 refer.)

(Lighthouse Division) (693520(3))

(89) Canceled.

(90) Osaka Wan—Tomo-ga Sima, N. ward Light buoy restored

Izumi Nada Swept Channel Light Buoy No. 1, previously reported off station, was restored to proper position on February 21, 1951.
Approx. position: 34° 21.1′ N., 135° 00.7′ E.
(Chart 106, Pub. 411, No. 385 and N. M. No. 5 Suppl. (51), 1951 refer.)

(Lighthouse Division) (693228(7))

(91) Osaka Wan—Tuda-no Hana, SE. ward Light buoy reestablished

Izumi Nada Swept Channel Light Buoy No. 2, previously reported missing, was reestablished on station on February 19, 1951.
Approx. position: 34° 26.9′ N., 135° 02.8′ E.
(Chart 106, Pub. 411, No. 386 and N. M. No. 33 Suppl. (403), 1950 refer.)

(Lighthouse Division) (693578(2))

(92) Inland Sea—Harima Nada Light buoy missing

Harima Nada Swept Channel Light Buoy No. 6 was reported missing on February 22, 1951.
Approx. position: 34° 34.6′ N., 134° 52.6′ E.
(Chart 131 and Pub. 411, No. 455 refer.)

(Lighthouse Division) (693441(5))

(93) Inland Sea Bisan Seto—Ozo-no Se approach Light buoy off station

Ozo-no Se West Light Buoy is now off station about 220 metres 91° from its charted position.
Charted position: 34° 25.1′ N., 133° 57.1′ E. (approx.)

(Chart 137, Pub. 411, No. 510.5 and H. O. Pub. 31, No. 1497 refer.)

(Lighthouse Division) (693550)

(94) Inland Sea Bisan Seto—Yo Sima, SW. ward Light buoy reestablished

Bingo Nada North Passage Light Buoy No. 7, previously reported missing, was reestablished on station on February 16, 1951.
Approx. position: 34° 22.5′ N., 133° 48.8′ E.
(Chart 154 (Nabe Sima approaches), Pub. 411, No. 522.1 and N. M. No. 50 Suppl. (580), 1950 refer.)

(Lighthouse Division) (693590)

(95) Inland Sea Aki Nada, E. side—Obe Wan Light buoy off station

Obe Wan Light Buoy No. 1 is now off station 135 metres 270° from its charted position.
Charted position: 34° 06.6′ N., 132° 52.7′ E. (approx.)
(Chart 104 and Pub. 411, No. 596.1 refer.)

(Lighthouse Division) (693578(2))

(96) Inland Sea Iyo Nada, W. shore—Aki Saki Information about light

Aki Saki Light, previously reported showing a provisional light, was restored to proper light on February 13, 1951.
Approx. position: 33° 28.2′ N., 131° 44.2′ E.
(Chart 1101, Pub. 411, No. 621, H. O. Pub. 31, No. 1756 and N. M. No. 5 Suppl. (53), 1951 refer.)

(Lighthouse Division) (693585)

(97) Inland Sea Iyo Nada—Hime Sima, E. ward Light buoy missing

Iyo Nada West Passage Light Buoy No. 5 was reported missing on February 21, 1951.
Approx. position: 33° 42.3′ N., 131° 44.8′ E.
(Chart 1101 and Pub. 411, No. 624 refer.)

(Lighthouse Division) (693457(4))

(98) Inland Sea Iyo Nada—Hime Sima, E. ward Sweeping operations

Sweeping operations will be conducted February 20 through March 8, 1951, in the following area by guineapiging ship Soei Maru (about 3,000 tons, grey hull and white superstructure). Mariners navigating in the vicinity are warned not to interfere the works. Sweeper will display a red, white and red colored sleeve and the International Code Signal "RO" on her mast.
Area: Bounded by the following 4 points.
(a) 33° 45′ 20″ N., 131° 44′ 08″ E.
(b) 33° 42′ 18″ N., 131° 44′ 08″ E.
(c) 33° 42′ 18″ N., 131° 43′ 06″ E.
(d) 33° 45′ 17″ N., 131° 43′ 06″ E.
(Chart 1101 refers.)

(Fairway Safety Office) (782095)

(99) Kyusyu, W. coast—Nagasaki Ko Mooring buoys temporarily removed

Following 7 mooring buoys will be removed during January 15 to March 31, 1951, in the order of (f), (a), (b), (d), (c), (g), (e) alternatively.
Positions: (a) Mooring buoy No. 2.
About 720 metres 55° from the beacon on Hayami Hana.
32° 43.9′ N., 129° 51.8′ E. (approx.)
(b) Mooring buoy No. 3.
About 350 metres northeastward of (a) above.
(c) Mooring buoy No. 4.
About 290 metres north-northeastward of (b) above.
(d) Mooring buoy No. 5.
About 210 metres north-northeastward of (c) above.
(e) Otao mooring buoy No. 1.
About 770 metres 210° from the beacon above.
(f) do. No. 2

About 280 metres east-northeastward of (e) above.

(g) Kibati Ura mooring buoy.
About 490 metres 52° from the beacon on Nezumi Sima.
32° 43.3′ N., 129° 50.5′ E. (approx.)

(Chart 197 refers.)

(Kyusyu Marine Office, Nagasaki Branch) (681132)

(100) Dangers to Navigation

Date & time reported	Position	Reference chart	Authority
(a) Derelicts			
1145, Feb. 11 Buoy	About 4 miles SE. of Turugi Saki Light, Tokyo Kaiwan entrance. 35° 05.3′ N., 139° 44.1′ E.	1063	S. S. Edo Maru (788472)
1910, Feb. 11 Ice	About 14 miles SW. of Kusiro Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 47′ N., 144° 10′ E.	34	S. S. Mamiya Maru (788466)
1100, Feb. 12 Many ices	About 7 miles W. of Daikoku Sima, entrance to Akkesi Wan, S. coast Hokkaido. 42° 55′ N., 144° 43′ E.	34	P. S. Kawatidori (788468)
1100, Feb. 13 Buoy	About 1 mile ENE. of Kannon Saki Light, Tokyo Kaiwan. 35° 15.7′ N., 139° 45.9′ E.	1062	S. S. Tusima Maru (788465)
1100, Feb. 15 Object resembling mine	About 1.2 miles ESE. of Asika Sima Light, Tokyo Kaiwan. 35° 12.3′ N., 139° 45.8′ E.	1062	S. S. Kyokuto Maru (788473(3))
1230, Feb. 15 Buoy	About 6.5 miles W. of Nozima Saki, S. coast of Honsyu. 34° 52′ N., 139° 44′ E.	87	S. S. Yamazumi Maru (788478)
1100, Feb. 17 Ice	About 18 miles SSW. of Kusiro Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 40′ N., 144° 16′ E.	34	P. S. Kawatidori (788467(2))
1150, Feb. 17 Many logs	About 5 miles W. of E Saki Light, Akasi Seto, Inland Sea. 34° 35.5′ N., 134° 54.0′ E.	106	S. S. Dairi Maru (788481)
1400, Feb. 17 Many logs	About 38 miles NE. of Sioya Saki, E. coast of Honsyu. 37° 32.5′ N., 141° 22.0′ E.	62	Siogama Radio (788482)
1130, Feb. 18 Wreckage	North Pacific Ocean. 36° 22′ N., 142° 52′ E.	1072	S. S. Tyohuku Maru No. 1 (788491)
1240, Feb. 18 Log	About 2 miles E. of Todo Saki, E. coast of Honsyu. 39° 33′ N., 142° 07′ E.	72	S. S. Doun Maru (788480)
Feb. 19 Ices	About 15 miles NE. of Erimo Saki, S. coast of Hokkaido. 42° 05′ N., 143° 31′ E.	34	S. S. Kasugayama Maru (788475)
1450, Feb. 19 Ices	About 27 miles SW. of Kusiro Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 37′ N., 143° 59′ E.	34	S. S. Hososima Maru (788492)
1755, Feb. 19 Ice	About 16 miles WSW. of Kusiro Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 46′ N., 144° 08′ E.	34	S. S. Sanyo Maru No. 5 (788492)
0730, Feb. 20 Wreckage	North Pacific Ocean. 37° 02′ N., 143° 37′ E.	1072	S. S. Cape Race (788491)
Feb. 20 Ices	About 20 miles NE. of Hiroo Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 30′ N., 143° 40′ E.	34	P. S. Kawatidori (788496)
0000, Feb. 21 Ice	About 40 miles SE. of Erimo Saki, S. coast of Hokkaido. 42° 40′ N., 144° 05′ E.	34	S. S. Kohuku Maru (788493)
1900, Feb. 20 Ice	About 18 miles E. of Hiroo Ko, S. coast of Hokkaido. 42° 18′ N., 143° 44′ E.	34	S. S. Kohuku Maru (788493)
(b) Drifting mines			
1700, Feb. 17	About 11 miles NW. of Teuri Sima, W. coast of Hokkaido. 44° 34′ N., 141° 09′ E.	41	S. S. Hukuzin Maru (788474(2))
1400, Feb. 19	About 6.8 miles N. of Nima Ko, NW. coast of Honsyu. 35° 16′ N., 132° 25′ E.	149	Hamada Local M. S. Hq. (788486(2))
0900, Feb. 20	About 3.8 miles N. of Nima Ko, NW. coast of Honsyu. 35° 13′ N., 132° 25′ E.	149	8th Regl. M. S. Hq. (788486)
1520, Feb. 20 (Disposed on Feb. 21)	Off Yasuki, about 2 miles E. of Sibayama Ko, NW. coast of Honsyu. 35° 39′ 16″ N., 134° 42′ 36″ E.	139	8th Regl. M. S. Hq. (788487(3))
1700, Feb. 20	About 12 miles SW. of Etizen Misaki, NW. coast of Honsyu. 35° 49′ N., 135° 48′ E.	1164	S. S. Eiko Maru (788490)
1600, Feb. 21	About 8.5 miles N. of Hamada Ko, NW. coast of Honsyu. 35° 02.0′ N., 132° 02.5′ E.	149	8th Regl. M. S. Hq. (788488)
Feb. 21	About 3.3 miles SSW. of Etizen Misaki, NW. coast of Honsyu. 35° 55′ 36″ N., 135° 56′ 12″ E.	1164	8th Regl. M. S. Hq. (788490)
(c) Mines washed ashore			
0650, Feb. 18 (Blasted)	Hamazume, 6 miles E. of Tuiyama Ko, NW. coast of Honsyu. 35° 39.5′ N., 134° 59.9′ E.	139	8th Regl. M. S. Hq. (788486)
Feb. 18	Igo, 1 mile SSW. of Sirosima Saki, Oki Retto, NW. coast of Honsyu. 36° 20′ N., 133° 16′ E.	124	Sakai Local M. S. Hq. (788474(2))
Feb. 18 (Disposed on Feb. 20)	Nima Ko approaches, NW. coast of Honsyu. 35° 09.4′ N., 132° 24.2′ E.	1176 (Nima Ko)	Hamada Local M. S. Hq. (788474(2))

Ministry of Postal Services Notification No. 56

March 3, 1951

In proviso, paragraph of period for using of Ministry of Postal Services Notification No. 52 of February, 1951 (the matters concerning the using of special date-stamp for commemoration of the Anniversary of KANO Hogai), "at Chofu Post Office" shall read "at Shimonoseki, Shimonoseki-higashi and Chofu Post Office":

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Ministry of Telecommunications Notification No. 29

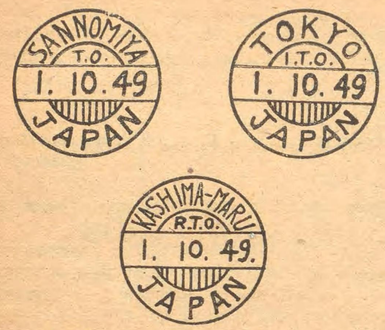
March 3, 1951

The Ministry of Telecommunications Notification No. 60 of September, 1949 (the telecommunications date stamp) shall be partially amended as follows:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi

No. 6 shall be amended as follows:

6 The following form of a stamp shall be used in telegrams in Roman characters at the telegraph offices, the telegraph and telephone offices, the international telegraph offices, the radiotelegraph offices, the meteorological radiotelegraph office, the newscast telegraph office and the branch offices of the local telecommunications offices, and sub-telegraph offices, the sub-radiotelegraph offices and post offices to which telegraph service is commissioned, specially designated.



Note: In the branch office of the local telecommunications office, the same form as that of the head office shall be used.

GOVERNMENT MATTERS

MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY

Japanese Industrial Standards

The following standards have been promulgated on 30th January, 1951 by Minister of International Trade and Industry through the investigation and deliberation of the Japanese Industrial Standards Committee: (Agency of Industrial Science and Technology)

Japanese Industrial Standards:

Cokes	JIS K 2101
Testing Methods of Coals and Cokes	JIS M 8801

(Contents abbreviated)

Remarks:

1. The following Tentative Japanese Engineering Standard has been deleted on January 30, 1951:

Analysis and Testing Methods of Cokes	TJES 325

2. The contents are available at Standards Division Agency of Industrial Science and Technology or Regional Bureaus of International Trade and Industry.

PUBLIC NOTICES

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

March 3, 1951

Whereas, Japan Electric Metallurgy Co., Ltd. No. 1, Sa, Naruwa-machi, Kanazawa City, has applied for registration of preservation of ownership of the land, buildings, machines and instruments belonging to Shiragiku-cho Factory, No. 20, Nakamura-machi 1-chome, Kanazawa-shi, which is in possession of the said company, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property shall file his claim with this Office within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the parties concerned.

Kanazawa District Legal Affairs Bureau

March 3, 1951

Application for the registry of the maintenance of ownership has been made by the Kisha Rolling Stock Manufacturing Company Limited, 2-1, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To, as to the real estate, buildings, machinery and fixtures vested to the Okayama Plant of the Kisha Rolling Stock Manufacturing Company Limited which is located at 2, 2-chome, Kaigan-dori, Okayama-shi, for the purpose of the organization of a factory consortium, and therefore, any person who has claim to movables belonging to the above foundation or creditor of attachments, provisional attachments and provisional dispositions shall notify his claim to this Office within thirty-two days from the day of publication of this notice. However, list of items belonging to the Factory Consortium is provided at this Office for the inspection of persons concerned.

Okayama District Legal Affairs Bureau

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Solicitation for Subscription for 15th "RO" Bonds with Open Mortgage of Osaka Shosen K.K.

March 3, 1951

Notice is hereby given that, out of the 15th bonds with open mortgage of the undermentioned company amounting to ¥1,000,000,000 which are to be issued by instalment, the "RO" bonds for the 2nd issue shall be offered for public subscription according to the following terms:

Osaka Shosen K.K.
1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka

1. Trustor Company: Osaka Shosen K.K.
2. Co-trustee Companies: K.K. Osaka Ginko and K.K. Nihon Kogyo Ginko
3. Amount to be issued: ¥100,000,000 (face-value)
4. Denomination of every bond: ¥10,000 and ¥100,000 (unregistered bond with coupons)
5. Ratio: 8.5% per annum
6. Issue price: ¥98.50 per ¥100 face-value
7. Method of Redemption and period thereof:
   The entire amount shall be redeemed by March 20, 1956, redeeming not less than ¥2,000,000 every year after one year's deferment.
8. Method of Payment of Interest and period thereof:
   Interest shall be yielded from the following day of issue until the final day of redemption, and interest for 6 months shall be paid on the 20th of March and September every year.
9. Notification of Trust Certificate and Bond-issue Contract:
   Trust Certificates dated February 1, 1951 and Bond-issue Contract dated February 26, 1951
10. Mortgage: As the mortgage of the company's bonds, 1st order mortgage has been established on the following ships and ship-holdings:
    Takasago-maru, Osaka-maru (the company's holdings: 53/1000), Chihaya-maru (the company's holdings: 30/100)
11. Report on Investigation relative to the value of Mortgage:
    According to the assessment by the trustee companies, the said mortgage seems to have enough value to mortgage the principal and interest of the total bonds of the company.
12. Place and Hour for perusal of Trust Certificate and Bond-issue Contract:
    The above are available at trustor company and trustee companies for inspection during business hours every day.
13. Total Amount of Unredeemed Bonds: ¥200,000,000 (as of Feb. 28, 1951)
14. Capital: ¥950,000,000 (as of Sept. 30, 1950)
15. Existing Net Amount of Property:
    ¥1,721,009,157.90 (amount deducted the entire obligations from the total assets as of Sept. 30, 1950).
16. Notification of "I" Bonds which have been issued:
    Amount issued: ¥200,000,000 (face-value)
    Amount unredeemed: ¥200,000,000
    Ratio: 8.5% per annum
    Period of Redemption: February 24, 1956
17. Time-limit for Application: March 10, 1951
18. Method of Allotment: In case subscribers are in excess, proper step shall be taken.
19. Paid-in Date: March 20, 1951
20. Registration Organ: K.K. Osaka Ginko
21. Acceptance Corporation:
    Every securities company of Nomura, Daiwa, Yamaichi, Nikko, Nihon Kangyo, Osaka Shoji, Tamazuka, Yamakano, Kakumaru, Osakaya, Eguchi, Nitto, Koyanagi, Yamazaki, Oi, Imagawa, Tozai, Marusan, Koa and Ono.

The above has been recognized in pursuance of Article 22 paragraph 3 of the Secures Debenture Trust Law.

Co-trustee Companies:
K.K. Osaka Ginko
K.K. Nihon Kogyo Ginko

Notice re Dissolution

February 15, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on January 31, 1951, in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within 60 days from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Nishi-Nihon Bussan Boeki K.K.
Liquidators: Hisato Nomori
Toshito Kurokawa
55, Tenjin-cho, Fukuoka-shi

Notice re Dissolution

February 1, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on November 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kudamatsu Kaihatsu K.K.
Liquidator: Chuichi Ideo
1158-3, Oaza Nishi-toyoi, Kudamatsu-shi,
Yamaguchi-ken